

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12.)  
Fiume, Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt 229.)

Felolvasó szerkesztő:  
MURAI JENŐ.

ÉLŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDEKEN:  
Egész évre . . . . . 28 kor. | Negyed évre . . . . . 7.— kor.  
Fél évre . . . . . 14. | Egy hónapra . . . . . 2.40  
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR,  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 FL.

## Három harctéren

Hatalmas esaták dühöngenek. Az ellenfelek erejüket minden eddigit meghaladó mértékben mérik össze. Azok az összecsapások, amelyekben a központi hatalmak ezeken a napokon mérkőznek meg megsemmisítésükre törekvő ellenségeinkkel, — döntő hatással lehetnek a háboru sorsára. Lélegzetelafasztóan figyelünk az orosz harctér esetleg perdöntő eseményeire és várjuk a híreket, amelyek arról szólnak, hogy újabb hatalmas csapásokat tudtunk mérni a trahális orosz kolosszus emelkedő és felénk újból kinyújtott ábrázatára.

A maihoz hasonló történelmi napokat a világháboru során csak akkor éltünk át, amikor másfél év előtt a Kárpátok bérceihez ért az orosz hadsereg.

Remegő szívvel hajszoltuk volna akkor is az egyik napot a másik után, kergetni szerettük volna a heteket és hónapokat, hogy megtudjuk, bejut-e az utált ellenség határvédő szent hegyeinkről áldott rónáinkra. Azóta több mint egy esztendő pergett le az idő mindig forgó rokkáján és nekünk nemcsak az enyhülés, hanem az öröm és díszesség bőséges forrását is megnyitotta. Az orosz hatalmas csapásainktól megtántorodva, részeg kozák módjára húzódtott vissza Szerbia és Montenegró elesett, Verdun még áll, döngeljük az olasz silkság kapuját és érzékeny megtépzástól szenved a kérkedő angol tengeri hatalma. Az olasz hitszegés gyalázatos fővezérei fölött ítélkezett már maga az olasz nemzet is és a végzet egyik legnagyobb hadvezéri talentumától fosztotta meg az ántántot.

Nem vonulhatott el fölöttünk ez a sok esemény anélkül, hogy ne gyűjtöttünk volna bőségesen tapasztalatokat. Hol az a tartós harctéri siker, amelyre ellenségeink túlerője hivatkozhatik? Galicia, Bukovina és Szerbia kis részétől eltekintve, van-e földünk, amelyen ők állanak? — Anglia gazdálkodási terve, amely a fegyveres hadseregről a föl nem fegyverzett népre viszi át a háborut, kecsesgöndör-e sikerrel? Hiszen köztudomású, hogy sok eikk árát belső ellenségeink, a spekulánsok hajtották fel és tudjuk már, hogy a sors kegye az elkövetkező nyári napokon bőségesen enged aratni minket.

Az orosz tulerő nagy arányait nem most fedezzük fel, két éve állunk már véres harcban azzal a lomha testtel, amelynek erőit nem a bennelakó energia, hanem a súlyad. Tudjuk, hogy ez a test rohamosan soványodik és gyöngül, ha sokat ugráltatják és megpaskolják. Tapasztalatainkról és az eddigi események tanulságairól egy pillanatra

se feledkezzünk meg, amikor most feszült figyelemmel követjük nyomon a harctéri eseményeket. Ellenségünk helyi sikerei ha még

oly nagyok is, bennünket nem befolyásolhatnak. Szilárd a hitünk, erős a lelkesedésünk és meg nem ingatható a reményünk.

## Újabb előnyomulásunk Volhyniában.

Az oroszok valamennyi támadását véresen visszavertük, — Görögország válsága. — A Skuludisz kormány lemondott. Zaimisz lesz az új miniszterelnök. — Görögország elfogadta az ántánt ultimátumát.

### Orosz harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jun. 23. (Hivatalos.)  
Tegnap Gurahumoránál visszautasítottuk az oroszok támadásait. Egyébként a Dnjesztertől délre nincs nevezetesebb esemény. Viszniowczyktól nyugatra az ellenség újra nagy haderővel támadott. Rohamoszlopai részben tüzérőségünk zárótüzében, részben pedig a német és osztrák-magyar gyalogsággal folytatott harcokban omlottak össze. Az oroszok súlyos veszteségeket szenvedtek. Burkanownál csapataink az oroszok éjszakai támadásait verték vissza. A Volhyniában harcoló szövetséges haderő Gorochowtól északra, a lokacy-kisielini vonaltól keletre, valamint Sokulnál további haladást ért el. Ugy ezeken a harctereken, mint Kolkínál is az oroszok nagy szívóssággal ismételt összes ellentámadásai megghiusultak.  
Höfer, altábornagy.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jun. 23. A nagy főhadiszállás jelenti: A harc vonal északi részén, eltekintve sikeres német járőrvállalkozásoktól, semmi sem történt. Luniniec-től délre a Pripjeten keresztülvezető vasúti hidra bombákat dobttunk. Linsingen tábornagy hadesportja: Az oroszok előretörései Logiszintől délnyugatra a esatornaállás ellenépu gy megghiusultak, mint a Kolkítól nyugatra ellenünk intézett ismételt támadások. Sokul és Lánziwka között csapataink elfoglalták az orosz állásokat é azokat erős ellentámadásokkal szemben is megtartották. Az ellenségnek arra irányuló további erőfeszítései, hogy a Lucktól északnyugatra elért eredményeket vitássá tegye, sikertelenek maradtak. A Turija mindkét oldalán és tovább délre a Swinichy-Gorochow általános harc vonalon túl tovább is visszaszorítottuk

az ellenséget. Bothmer gróf tábornok hadseregénél az ellenségnek a hajwronka-bobulincei vonaltól (Przewlokától északra) ellenünk indított támadásait az oroszoknak igen súlyos veszteségei mellett visszavertük.

A legfőbb hadvezetésőség.

### Olasz harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jun. 23. (Hivatalos.)  
Nincs nevezetesebb esemény.  
Höfer, altábornagy.

### Balkáni harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jun. 23. (Hivatalos.)  
Nincs nevezetesebb esemény.  
Höfer, altábornagy.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jun. 23. A nagy főhadiszállás jelenti: Nincs semmi ujság.  
A legfőbb hadvezetésőség.

### Francia-belga harctér.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jun. 23. A nagy főhadiszállás jelenti: Frelinhien mellett (Armentières-től északkeletre) visszavertünk egy gyenge angol osztagot. Egy német járőr Labassee-től nyugatra az angol állásból néhány fogolylyal tért vissza. A Maastól keletre gyalogsági harcok fejlődtek ki, amelyekben mi a Vaux erődtől nyugatra előnyöket szereztünk. Elhárító tüzelésünkkel a Cote de Peivretől délre és Dussnél leszedtünk egy-egy francia repülőgépet. Utóbbinak utasait elfogtuk. Repülőrajaink tegnap reggel megtámadták a Maas völgyben Verduntól délre csapatokkal megszállott helyeket, ma reg-

gel pedig a revigny-i vasuti telepeket és az ottani csapatbázisokat.

A legfőbb hadvezetőség

### Az ántánt ultimátuma Görögországhoz

BUDAPEST, jun. 22. A pétervári távirati iroda jelenti: A négyesszövetség hatalmai 22-én a görög kormánynak ultimátumot fognak átnyújtani, melyben követelik a demobilizálást, olyan kormány alakítását, mely jóakaratu semlegességet garantál és alkalmazkodik a törvényesen választott kamara óhajaihoz, végül idegen befolyás alatt eszelekvő rendőrtisztviselők kicserélését.

PÁRIS, jun. 23. A Havas-ügynökség jelenti: Az ántánt-jegyzék Franciaország, Anglia és Oroszország követeléseit tartalmazza. A jegyzék hangsúlyozza, hogy Görögország semlegességének feladását nem kívánják, de a Skuludisz-kormány ellen kifogások vannak, így a német propaganda türelését s a bolgároknak görög területre való benyomulását illetően és a görög közhangulat semmibevétele miatt, amikor a mozgósítás dacára az általános választást keresztülvitték.

ROMA, jun. 23. A Stefani-ügynökség jelenti: Az ántánt Athénből többek között néhány magas tisztviselő elbocsátását követeli. Számos ántánthajó Phaleronba érkezett.

LUGANO, jun. 23. A Secolo arról értesül, hogy a görög kamara a kabinetválság megoldásáig elnapolta magát. A négyesszövetség jegyzékét nyugalommal fogadták.

### A GÖRÖG KORMÁNY LEMONDOTT.

LONDON, jun. 22. A Daily News jelenti: Skuludisz lemondott. A hír még nincs megerősítve.

ROMA, jun. 23. A Stefani-ügynökség jelenti: Skuludisz a kamarában bejelentette a kormány lemondását.

### ÁNTÁNT FLOTTA PIRAEUSZ ELŐTT.

SZALONIKI, jun. 23. A négyesszövetség flottája parancsot kapott, hogy Piraeusz előtt cirkáljon. Egy hadtest beavatkozása, illetve partraszállítása az eseményektől függ.

### NAGY ELLENSÉGES FLOTTA AZ ADRIA BEJÁRATÁNÁL.

LUGANO, jun. 23. Milanoi lapok jelentése szerint az ántánt nagy hadiflottája Tarento előtt van. Ez a hajóraj állítólag az Adrián fog legközelebb operálni és hír szerint nagy szerepe lesz a közel jövő tengeri eseményeiben.

## HIREK.

— **Urnapja.** A Dómtemplomban tegnap reggel 6 órakor az urnapi ünnepi misét Pollich kanonok celebrálta. A templom zsúfolásig megtelt. Hét órakor a templomból elindult az urnapi körmenet, melyen résztvettek az állami, városi és katonai hatóságok és sok hívő. A kormányzó képviselőiben Egan Lajos miniszteri tanácsos vett részt s ott láttuk Celligoi Vencel, városi másodalpolgármestert és néhány városi képviselőtestületi tagot is. A körmenet a Szápáry

rakparton az Adria palotáig, azután a Ferenc József király korzón, az Andrássy-terren haladt végig, mindenütt megállva az e célra felállított oltárok előtt. Délélt 10 órakor a Dömbön újabb mise volt.

— **A kormányzó hazaérkezése.** Wickenburg István gróf kormányzó a tegnap esti gyorsvonattal hazaérkezett Budapestről, ahol hivatalos ügyek elintézése végett több napig tartózkodott.

— **A polgármester és képviselő hazaérkezett.** Vio Antal dr. polgármester, aki több fontos városi ügy elintézése végett napokon át Budapesten tartózkodott, tegnap este a gyorsvonattal hazaérkezett Fiuméba. Ugyanezzel a vonattal érkezett haza Ossoinock András országgyűlési képviselő is, aki a Ház újabb összeüléseig itthon fog tartózkodni.

— **A tengerszentelés.** Vasárnap délután hat órakor tartják meg a szokásos tengerszentelést. A tengerszentelési körmenet a plébánia templomból fog indulni s végig vonul a rakpartokon. A tengerszentelést a Dániel-rakpartról fogják végezni.

— **A közönség és a cenzura.** Mióta katonai cenzura működik a fiumei postán, már többször elterjedt az a téves hír a közönség körében, hogy a magyar nyelvű leveleket nem itt cenzurázzák és ezért a magyarul írt levelek továbbítása késedelmet szenved. Ez a hír légből kapott koholmány, mert a fiumei katonai cenzura nem csak a magyar nyelvű leveleket vizsgálja át minden késedelem nélkül, — ami elvégre egészen természetes, — hanem a német, olasz, horvát, francia és angol nyelven írt levelezést is. Ezeket a nyelveket kívül használni lehet minden más európai nyelvet is, az utóbbi nyelveken írt levelek cenzurázása azonban nem Fiumében történik és természetesen megfelelő késedelemmel jár. Nem vétetnek cenzura alá, — mint azt már több ízben megírtuk, — és a továbbítás alól teljesen ki vannak zárva a gyorsírással, telekos irással, vakok írásával és héber írással, vagy bármely más exotikus és holt nyelven írt levelek; ezeket a nyelveket, illetve írásmódokat tehát használni nem szabad.

— **Egy jótékonyági ünnepély eredménye.** A szegény gyermekek tejalapja javára megtartott jótékonyági est bevétele 2100 korona 98 fillért tett ki, amiből a 2042 korona 40 filléres kiadás levonása után 708 korona 58 fillér maradt a jótékony célnak.

— **Horvát operaelőadások Fiumében.** Napok óta tartja magát az a hír, hogy a zágrábi nemzeti színház opera-együttese több héten át vendégszerepelni fog nálunk. A dologból egyelőre csak annyi felel meg a valóságnak, hogy Zágrábból kérdést intéztek a Feniese-színház igazgatóságához a színház átengedésére vonatkozólag és a Feniese részvénytársaság hajlandó is megfelelő bérösszeg ellenében átengedni színházát a horvátoknak. Zágrábból még nem érkezett válasz arra nézve, vajjon elfogadják-e a Feniese feltételeit és így még felette kétséges, vajjon megtartják-e a horvát operaelőadásokat, vagy sem. Annyi bizonyos, hogy ez a vállalkozás tisztán a fiumei és környékbeli szláv elemek támogatására lesz utalva, mert a magyarokat teljesen kimerítette a hét hetes magyar színiszereplés s egyéb ként sem értik a horvát nyelvet, az olaszajkú fiumei lakosság pedig ismeretes elvi

okokból nem fogja látogatni a horvát színházat.

— **Hálaadó mise.** A helybeli kőolajfűtőgyár közli: Folyó hó 25-én vasárnap reggel 8 órakor lesz a terzattói boldogságos szűz templomában a városnak 1886-ban a kolerajárványtól történt megszabadításáért megtartani szokott hálaadó mise, melyre a gyár összes alkalmazottai családjaikkal együtt meghívottnak.

— **A III. osztályu kereseti adó.** Az 1916-évre alakított III. oszt. kereseti adó kivétel bizottság folyó évi június hó 26-án reggel 8 órakor a városi tanács kistermében tárgyalni fogja a III. oszt. kereseti adó alá tartozó új adózókra az adójavaslatait és pedig azokét a kik laknak: Cosala, Belvedere, Flavio Gioia, Salita Aquila, Valsourigno, Acquedotto, A. Aleardi, Buonarroti, Salvo, Calvario, Scoglietto, S. Bernardino, Canapini, P. Kobler, Calle Ca'd'oro, Fiumara, Pipistrelli, Calle dei Forno, Calle Grigioni, Remai, Giov. de Ciotta, Fosso, G. Leopardi, S. Modesto, P. Müller, Calle dei Rettori, Tartini, Raffaello Sanzio utcákban, illetve tereken.

— **Hirtelen halál.** Prunner Mária 36 éves asszony tegnap a Trieste-uton rosszul lett. Előbb a pénzügyőri laktanyába vitték, majd állapotának fokozatos rosszabbodása folytán a kórházba, ahol tíz perc múlva meghalt. Halálának okát még nem állapították meg.

— **Rendeletek a hadisegélyről.** A hadvédelmi miniszter rendeletet intézett az illetékes hatóságokhoz, a hadisegélyezés ügyében. A most kiadott miniszteri rendelet értelmében az olyan esetben, mikor valakinek huzamosabb ideig folyósították illetékelenül a hadisegélyt, amiről azonban a segélyezett nem tudott, a segélyt levonni nem szabad. A rendeletnek ez az intézkedése azokra esetekre vonatkozik, amikor az illető, aki után a segélyt folyósították, meghalt, a halálesetről azonban hozzátartozói egyáltalában nem tudtak semmit. Abban az esetben azonban, ha a segélyt élvezők tudtak az illető hozzátartozó elvéréről vagy eltűnéséről, de ezt a körülményt szándékosan nem jelentették be, a segélyt le kell vonni. Újítást is tartalmaz a rendelet: azt nevezetesen, hogy a hadisegélyt folyósító hatóságnak jogában áll még a végleges nyugdíj folyósítása előtt előleget adni a segélyezendőknél. Ennek az előlegnek akkorának kell lennie, hogy abból a segélyezendők megélhetése biztosítva legyen. De ezt az előleget annak idején le kell vonni a nyugdíjából.

— **A városi rendőrség államosítása.** Mint lapunk más helyén megírtuk, Wickenburg István gróf kormányzó a tegnap esti gyorsvonattal érkezett vissza Budapestről, ahol különféle folyó ügy, főleg az állami rendőrség ügyének elintézése végett majdnem egy hétig tartózkodott. Ugyanazzal a vonattal érkezett vissza ifj. Vio Antal polgármester és Ossoinock András képviselő is. A kormányzó szíves volt lapunk szerkesztő-tulajdonosát, a ki szintén ezzel a vonattal jött meg Budapestről, szalonkocsijában hosszasan fogadni. A kormányzó kijelentette, hogy a városi rendőrség államosításának ügye a legjobb uton halad a megoldás felé. Mindössze a város által fizetendő, körülbelül évi háromszázezer koronát kitevő összeg nincs még teljes pontossággal precizizozva, de itt se nagy már az eltérés. A város má-

tányolja azokat a fontos okokat, melyek a kormányt arra bírják, hogy a többi vidéki várost megelőzően államosítsa a fiumei városi rendőrséget. Fiume jövőjéhez fűződő fontos közgazdasági érdekek valamint a kikötővárosnak az anyaországtól való távolodása elkerülhetetlenné teszik az államosítást. A háboru után újból meginduló idegenforgalom, a kivándorlás és visszavándorlás lebonyolítása, valamint Fiumének nemzetiségi szempontból kényes földrajzi fekvése is döntően estek latba. A tárgyalások, a melyek napokon át a belügyminiszteriumban folytak, kedden annyira előrehaladtak már, hogy aznap este Tisza István gróf miniszterelnök a munkapárt helyiségeiben fogadhatta a kormányzóval együtt új. v. Antal polgármestert és Ossoinack András orsz. képviselőt. Itt a két utóbbi külön kifejtette a város álláspontját az államosítás kérdésében és a város zilált anyagi helyzetére hivatkozva kénték az évi hozzájárulás méltányosabb megállapítását. A miniszterelnök jóindulattal fogadta a kapott felvilágosításokat és fenntartotta magának a döntést. Az államosítást elrendelő törvény javaslat még a nyári szünet előtt fog a képviselőház elé kerülni.

— **Pórljárt lilomtipró.** Tegnapelőtt délelőtt a Deltán dolgozó munkásoknak egy kisfiú elárulta, hogy egy ismeretlen férfi erőszakot akar elkövetni egy leánykán. A felháborodott emberek a jelzett helyre siettek s ott elesipiek a szatirt, aki szerencsés-jének mondhatja, hogy félig-meddig ép bőrrel tudott menekülni, mert a munkások rávetették magukat az elvetemült emberre és sűrűn hullottak rá az ütlegek, melyek elől futással volt kénytelen menekülni. Így a lefartóztatást is elkerülte, habár bizonyosan csak egyelőre. A leánykát a rendőrségre kísérték, ahol megállapították, hogy a lilomtipró szándéka nem sikerült. A gyermek elmondta, hogy az ismeretlen férfi különböző ígéretekkel, köztük egy pár cipő vásárlásának ígéréssel csábította a Deltára. A gyermeket átadták szüleinek.

— **Szomorú számok.** A Statisztikai Közlemények áprilisi füzeté egy csomó számot sorakoztat fel, amelyek beszélnek és szomorú valóságot jelentenek. Áprilisban 30370 gyermek született a magyar birodalomban és meghalt: 42670 személy. Azt jelenti ez, hogy április hónapban 12.300 lélekkel fogyott a népességünk. Egy éven alul az anyaországban 6234, a társországokban 799 gyermek halt meg. Ez a megdöbbentő adat a gyermekhalandóság nagy arányáról szól, de talán arról is, hogy kevés az orvos és arról is, hogy az anyák elfoglaltságuknál fogva nem fordítanak kellő gondot gyermekeikre. A legnagyobb halálozás Torda-aranyos megyére esik. Érthető. Ott, ahol nincs föld és ahol nagy a szegénység. Legkisebb a halálozás Vas megyében. Ez is érthető. Itt több az iskola és kulturáltabb életet él a nép.

— **A magyarság legerősebb és leghatalmasabb szavu organuma** a Pesti Napló, a mely hatvanhét évi nemes és becsületes munkára tekinthet vissza. Félmillió ember olvassa naponta ezt a lapot, amely változatos tartalmával, pontos és friss hírszolgáltatással megbízható értesüléseivel, nagyszerű tárcarovatával, érdekes regényeivel, híradóval „Tarka Krónika” rovatával méltán rászolgált arra az általános népszerűsége, a mely az egész országban körülveszi. A Pesti Napló ajándékaalbumai méltán híresek s

minden könyvtárnak legjobb ékességei közé tartoznak. Ezt az albumot, mely az idén a Magyar Hősök aptheozisa lesz, feltételeink értelmében minden előfizető díjtalanul megkapja. A Pesti Napló előfizetési ára negyed évre 8 korona. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivataltól: Budapest, VI. Vilmos császár-ut 55.

## Legujabb.

### Görögország elfogadta az ántánt ultimátumát.

ATHÉN, jun. 23. GÖRÖGORSZÁG ELFOGADTA AZ ÁNTÁNT ULTIMÁTUMÁT.

### MEGHIUSULT OROSZ CSELFÓGÁS.

BUDAPEST, jun. 23. A sajtóhadiszállásról jelentik: Wiszniowcyktól nyugatra kiujultak az orosz tömegtámadások Strypa frontunk ellen. A támadásokat visszavertük. Az oroszok megismételték régi eseliüket, a mennyiben felemelt kézzel közeledtek, majd kézigránátokat dobtak. Valamennyit lemészároltuk.

### MEGHIUSULT AZ OROSZ ATKELES A SZTRYPA FELSŐ FOLYÁSÁNÁL.

LUGANO, jun. 24. A Secolo jelenti: Az oroszok bukovinai előnyomulását a hegyes vidék nagyban hátráltatja és rendkívül megkönnyíti a védekezést. Az oroszoknak nem sikerült a Strypa felső folyásánál átkelni, itt a harcok még folynak. Az oroszok nagyon esekély előhaladást tettek.

### BIZALMAT SZAVAZTAK AFRANCIA KORMÁNYNAK.

PARIS, jun. 23. A kamara a kormánynak 454 szóval 89 ellenében bizalmat szavazott.

### VILMOS CSÁSZÁR LEVELE A SPANYOL KIRÁLYHOZ.

MADRID, jun. 23. E hó 21-én egy német tengeralattjáró Vilmos császár sajtókezű levelével a spanyol király számára Cartagena spanyol kikötőbe érkezett.

### AZ UNIO KONFLIKTUSA MEXIKÓVAL.

LONDON, jun. 23. A Reuter-ügynökség Washingtonból jelenti: A jelek a Mexikóval való békés megegyezésre mutatnak.

### A FÖRENDIHÁZ ÜLÉSE.

BUDAPEST, jun. 23. A főrendiház ülését Jósika Samu báró nyitotta meg, aki elparentálta a minap elhunyt Szögyény-Marich László volt személye körüli minisztert és berlini nagykövetet. Következett az indemnitás, melyhez Zselénszky Róbert szólalt fel. Élesen kikelt a földbirtokpolitika

reformja ellen, melyet demagógoldalról arra használnak fel, hogy olcsó babérokot szerezzenek.

Utána Tisza István gróf szólalt fel. Amennyire tuzás, hogy Magyarország jövője radikális reformtól függ, — mondotta, — annyira tuzás, hogy a jelenlegi állapot nem szorul javításra. Nemzeti szempontból nagyfontosságú a kisbirtokosok osztályának erősítése és növelése.

A főrendiház részleteiben is elfogadta az indemnitást és a pénzügyi egyezményt.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadóvállalat (Murai Jenő).

Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia” nyomdájában.

### Fenice mozisínház.

Ma: Az éj áldozata  
Utána felvétel a valóságból  
Végül 2 meg 3 az 3?

## Olcsò német tanfolyam.

Havi 8 koronáért heti 2 német órát ad gyakorlott nyelvtanítónő. Cim Via Carducci 12. II. em. balra.

### ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

## Diana sósborszesz

a legerősebb házi szer ugy **belsőleg** cukorra cseppenként, mint **külsőleg** **bedörzsölésre.** Hatása fájdalomcsillapító, étvágygerjesztő, frissítő, hűsítő.

Ára 60 fillér.

Mindenütt kapható. Mindenütt kapható.

## V A J.

Naponta édes tejszínből frissen készült magyar és a legjobb dán vajjat ajánljuk.

Póstacsomag 4 1/2, 1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 adagokban, vagy dán vaj 51 kilogrammos eredeti hordókban.

Nagyobb rendeléseket vasuton eszközölünk.

Legkisebb rendeléseket is a legpontosabban teljesítünk.

Kérjük próbarendelést eszközölni.

Egyesült fűvősi tejkereskedők  
Budapest, Lujza utca 22 sz.

### SZERETETADOMÁNYOKAT A FRONTRA SZALLIT A HADSEGÉLYZŐ HIVATAL

Atvételi különítménye, Budapest IV., Váci utca 38. sz.

## Előfizetéseket és hirdetések

felvesz

## A TENGERPART kiadóhivatala

KLOTILD UTCA (VIA CLOTILDE) 4. SZ.  
I. EMELET. - TELEFON SZÁM 12.



Tisztviselők, altisztek és munkások havi 1.50 kor.-ért kapják

## A Tengerpart-ot

házhoz szállítva.

Telefon 12. - Postafiók 105.

ADAKOZZUNK

- a Magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! -

## Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

## GYOGYSZERTÁRA

a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés a zonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszap panok, az összes ásványvizek, toalettcikkek szépitőszerek stb. stb.

## Előfizetőink figyelmébe!

Kérjük mindama előfizetőinket, kik előfizetésükkel hátralékban vannak, szíveskedjenek az esedékes összeget posta útján, küldőrcsel vagy személyesen kiadóhivatalunkhoz Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám I. emelet juttatni, mivel személyzetünk nagy része bevonult a katonasághoz és nincs módunkban a nyugtákat valamennyi előfizetőnknek házról-házra kifizetés végett elhozni.

## BUDAI

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHAZ

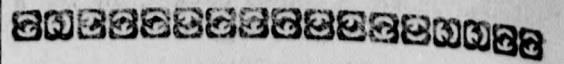
FIUME, DEÁK-KORZO.

50 szoba

Estéenként **elsőrendű szalonzenekar** hangversenyez.

Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**



## ELSŐ

## HORVÁT TAKARÉKPÉNZTÁR

Alaptőke 6 millió. Tartalékok 10 millió kor.

FIUMEI FÍÓK, CORSO 28

**Üzletágak:** Betétek takarékkönyvekre, folyó- és csekk-számlára. Váltók le- számítására. Értékpapírok bizományi vétel- és eladása. Váltók és szelvények beszedése. Jelzálogkölesönök értékpapírokra és ingatlanokra. 4 1/2% adómentes záloglevelek kiadása, melyek mindennemű tőke, többek között árvapénzek és katonai óvadékok, elhelyezésére alkalmasak.



## KÖNYVELES

magyar-német

## LEVELEZÉS

mindenfélé

## IRODAI-MUNKÁK

elvégzésére ajánkozik olcsón délutáni, vagy esti órákra egy **elsőrendű munkáró**. Hadbavonult tisztviselők helyettesítésére kiválóan alkalmas. Cím a kiadóhivatalban.

Régebbi évfolyamokból fenmaradt

## ujság-makulatura

papírt olcsón ad el  
**A Tengerpart kiadóhivatala**  
Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.



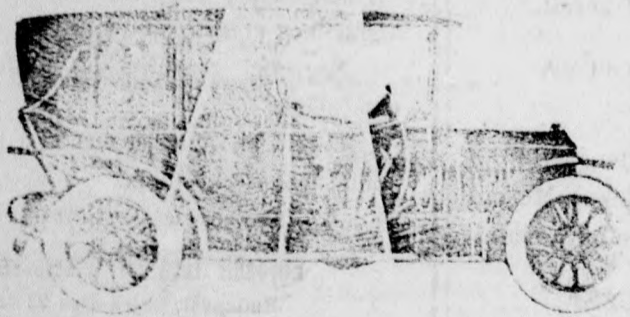
Tudja Ön már,  
: hogy mi az :

## ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegsőbbak levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag! **Budak D.** gyógyszerésztárában

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK



## Blažek K, és Tàrsa

autogarage és javító műhely

Via Ciotta 5-7 - FIUME - Telef. 858 és 16-73

Automobilok, motocyklok, kerékpárok és minden hazzávaló kellék eladása.

## A Fiumei Kereskedelmi Bank Részvénytársaság

Adria Palota

mindennemű bankműveletet leg-  
:- kedvezőbb feltételekkel vállal. :-

## Takarékbetéteket

:- legelőnyösebben kamatoztat. :-